

ВОСТОКОВЕДЕНИЕ И ПОДГОТОВКА УЧИТЕЛЯ: ОТ НАУЧНОГО ЗНАНИЯ К ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПРАКТИКЕ

ДОРОГИЕ ЧИТАТЕЛИ!

Настоящий выпуск «ИЯШ» открывает уже второй тематический номер, подготовленный редакцией в логике специального научно-методического осмысления актуальной образовательной проблематики преподавания восточных языков в российской школе и вузах. Если первый тематический опыт¹ показал значимость объединения исследований вокруг единой смысловой рамки, то нынешний номер продолжает эту линию, обращаясь к теме «Востоковедение и подготовка учителя» как к пространству встречи фундаментального знания, методики и педагогической практики.

¹ Инстр. языки в школе. — 2025. — № 6 («Восточные языки: новые лингвообразовательные ориентиры»).

Востоковедение в современном образовательном поле предстает как область научного исследования и как важнейший ресурс формирования профессиональной компетентности современного учителя и преподавателя иностранного языка. Обращение к востоковедческой тематике позволяет увидеть, как историческое, культурологическое, лингвистическое и методическое знание переходит в плоскость подготовки учителя, способного работать в условиях межкультурного диалога, расширяющейся образовательной повестки «поворота на Восток» и возрастающей потребности в гуманитарной рефлексии.

Содержание и логика выпуска демонстрируют, что востоковедческая проблематика сегодня не может быть сведена только к академической специализации. Она естественно соединяется с вопросами школьного и вузовского преподавания, с поиском эффективных моделей подготовки будущего учителя, с осмыслением регионального, культурного и исследовательского контекста образования. Материалы номера объединены общей установкой на рассмотрение востоковедения как живой развивающейся области, тесно связанной с образовательной практикой: авторов объединяет стремление показать востоковедение как дисциплину, находящуюся в постоянном взаимодействии с практикой обучения и воспитания. Это взаимодействие особенно значимо сегодня, когда образовательные системы все чаще ориентируются на междисциплинарность, культурную чувствительность и умение работать с разнообразием научных и региональных контекстов. Для нашего журнала особенно важно, что в публикуемых статьях востоковедческое знание раскрывается через конкретные методические решения, исследовательские наблюдения и профессиональный опыт авторов. Такой подход делает выпуск полезным как для специалистов-востоковедов, так и для преподавателей, методистов, студентов педагогических направлений, всех, кто рассматривает образование как сферу культурного посредничества.

Отдельного внимания заслуживает тот факт, что востоковедческая тематика, наряду с темой образа России во внешнем мире и статусом РКИ, в данном номере рассматривается не изолированно, а в связи с более широкими проблемами педагогики, методики преподавания и профессионального становления учителя. Тем самым журнал «ИЯШ» последовательно утверждает мысль о том, что

качество педагогического образования определяется не только объемом знаний, но и способностью включать эти знания в целостную систему научного мышления и современную экосистему методической культуры.

Хочется подчеркнуть, что для сегодняшней подготовки учителя особенно важны публикации, в которых научная проблематика соотносится с вопросами обучения, воспитания и профессионального самоопределения. В этом смысле востоковедение выступает не как узкая специализация, а как источник содержательных, культурных и ценностных ориентиров, необходимых педагогу XXI века. Оно помогает формировать уважение к иному культурному опыту, развивает способность к сравнительному анализу и усиливает методическую гибкость преподавателя.

Особую значимость в этом номере приобретает статья профессора **Е. Г. Таревой**, в которой предлагается новая концепция подготовки учителей восточных языков с дополнительной квалификацией «востоковед» с опорой на интегрированный подход к формированию двух квалификаций. Лингвистический и культурологический аспект выпуска раскрывается в статье профессора **В. И. Карасика**: рассмотрение эволюции и инволюции лингвокультурных концептов позволяет увидеть, как меняются способы осмысления действительности в языке и культуре. Для журнала «ИЯШ», ориентированного на методическое осмысление языкового образования, этот сюжет важен как теоретическое основание понимания того, каким образом язык отражает и формирует культурные смыслы. В статье заведующего кафедрой китайского языка ИСАА МГУ **К. Е. Барабошкина** показано, что подготовка преподавателя китайского языка сегодня требует владения языковым материалом и понимания социокультурных ориентиров современного Китая. Продолжая тему, начатую ранее², автор подчеркивает значимость связи обучения языку с формированием способности к культурно точному и профессионально адекватному взаимодействию. В исследовании заведующего кафедрой западноевропейских языков ИСАА МГУ им. М. В. Ломоносова **М. В. Воронцовой** анализируется смещение внимания страноведения на страны Азии и Африки и показывается, что в условиях многополярного мира включение в учебные материалы сведений об истории, культуре и традициях этих стран способствует повышению мотивации студентов. Такой подход расширяет горизонты преподавания английского языка и одновременно укрепляет его межкультурную направленность. Практическую значимость для преподавателей китайского языка имеет статья **Н. А. Рунгш**. Автор предлагает способы осознанного запоминания иероглифов, опираясь на логическое комбинирование слов и предложений по общему признаку. Не менее значима работа **А. Ден**, в которой обосновывается необходимость знакомства студентов с иероглифами как важной частью изучения корейского языка, поскольку значительный пласт лексики имеет сино-корейское происхождение.

Заметное место в данном выпуске занимает рубрика «Из опыта зарубежной школы», где представлена статья **Т. Н. Боковой** и **М. А. Замковой** о предметно-языковой интеграции в обучении английскому и русскому языкам в сербской школе. Авторы рассматривают подход *CLIL* как модель реализации билингвального образования и показывают, что интеграция языкового и предметного содержания способствует развитию коммуникативных навыков, познавательной активности и критического мышления школьников.

Наш журнал всегда уделяет внимание обучению иностранным языкам во внеклассной деятельности. Статья **О. А. Мироновой** и **С. Г. Стесиковой** о формировании гражданской идентичности обучающихся через проектную

² Барабошкин К. Е. Трансформация языка, ценностей и идентичности в современном Китае // Иностр. языки в школе. — 2025. — № 6. — С. 25–35.

деятельность на иностранном языке показывает на примере Всероссийского проекта *LinguaFest-2026*, как проектная деятельность позволяет интегрировать образовательные и воспитательные цели. В рубрике «Из опыта вуза» публикуем статью **А. А. Сергеевой** о формировании образа России на китайском языке на материале учебного пособия «Россия: история и современность». Тему цифровой трансформации образования продолжает статья авторов **А. И. Еникеевой** и **Р. А. Фахрутдиновой**, посвященная использованию цифровых технологий в обучении лексике китайского языка на уровне основного общего образования. Ценно, что цифровые инструменты здесь не противопоставляются традиционной рукописной практике, а дополняют ее.

Хочется подчеркнуть, что для сегодняшней подготовки учителя особенно важны публикации, в которых научная проблематика соотносится с вопросами обучения, воспитания и профессионального самоопределения. В рубрике «Педагогический вуз — школе» размещена статья авторского коллектива (**Т. С. Макарова, М. А. Молчанова, Е. А. Морозова**) о проблемах обучения иностранному языку для специальных целей в современной школе. Материал посвящен теоретико-методологическим основам и педагогическим условиям обучения ИЯСЦ в предпрофессиональных классах и может быть использован при разработке программ, элективных курсов и методических пособий. Также в этой рубрике опубликована статья **О. О. Жильцовой** о психолого-педагогических классах как среде формирования готовности к профессии учителя иностранных языков. А в рубрике «Слово молодым ученым» — статья автора **А. Д. Фоминой**, которая рассматривает смешанное обучение страноведческому материалу как синергию электронных курсов и традиционных методов.

Представленные в выпуске публикации убеждают, что разговор о Востоке в научно-методическом журнале — это разговор о расширении горизонта учительской подготовки, а также о том, как научная традиция, исследовательская добросовестность и методическая точность могут работать на обновление образовательной практики. Именно в этом видится одна из главных задач номера: показать, что востоковедческое знание имеет не только академическую, но и выраженную образовательную ценность.

Редакция благодарит всех авторов, предоставивших свои материалы, и надеется, что новый тематический выпуск «Востоковедение и подготовка учителя» будет востребован читателями, работающими в сфере педагогики, методики, гуманитарного образования и научного просвещения.

Желаю нашим читателям и авторам дальнейшего плодотворного диалога науки и образования, строящегося на уважении к исследовательской традиции и на ясном понимании современных педагогических задач!



Сведения
об авторе

Твердохлебова Ирина Петровна, главный редактор журнала «Иностранные языки в школе», канд. пед. наук, доцент.
iyash@relod.ru